



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
– TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Marine Chartering Services Directorate/Direction des  
services d'affrètements maritime

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III, 6C2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Light Icebreaker	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7013-180034/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7013-180034	<b>Date</b> 2020-01-24
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$MB-003-27542	
<b>File No. - N° de dossier</b> 003mb.F7013-180034	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-02-05</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Aubin, Marc A.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 003mb
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-5452 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Contract No. - N° du contrat  
F7013-180034/001/MB

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
003MB

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7013-180034

File No. - N° du dossier  
003MBF7013-180034/B

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Letter of Interest (LOI)/Request for Information (RFI)/B amendment no. 003 is raised to make the following modifications:

DELETE DID I-007 of Appendix B to Annex A in its entirety only; and

REPLACE with the following:

**DID I-007 Classification and Regulatory Information Package**

**1. PURPOSE of DID:**

The purpose of this DID is to describe how the Contractor must provide all Classification Organization and Regulatory information related to the vessel.

**2. ATTACHMENTS and APPLICABLE REFERENCES:**

Attachments: N/A

References: N/A

**3. PREPARATION INSTRUCTIONS:**

Format:

Each element of the Classification and Regulatory Information Package must be submitted in all available formats. For example a drawing must be submitted in PDF, DWF and DWG formats if all are available.

If Classification Organization information is available online, the Contractor must provide Canada with access to this repository for a minimum of five (5) years.

Requirements:

The Classification and Regulatory Information Package must reflect the current configuration of the vessel and must include, but is not limited to:

- a. A list of all elements contained within the Classification and Regulatory Information Package.
- b. All Classification Organization design review documents.
- c. All Classification Organization approved drawings and calculations.
- d. All Classification Organization certificates.
- e. All Classification Organization survey reports.
- f. All equipment Class certificates, which must include those listed in Table 1 of Appendix B.
- g. All Classification Organization inspection, test and trial reports.
- h. All Regulatory certificates, licenses and documents.

**4. DELIVERABLES:**

**Six weeks prior to Vessel Acceptance**

One electronic copy of the Classification and Regulatory Information Package must be provided to Canada for acceptance at least six weeks prior to Vessel Acceptance.

Contract No. - N° du contrat  
F7013-180034/001/MB

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
003MB

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7013-180034

File No. - N° du dossier  
003MBF7013-180034/B

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Table 1 of Appendix B – List of Equipment Class Certificates**

**Table of Structural fire Protection Products Type Approval List.**

#	Structural Fire Protection products	Certificate Issuer and No.
01	Primary Decks Covering	
02	A' Class Fire Divisions	
03	A' 'B' Class Fire Divisions	
04	Non-Combustible Materials (Fire/Thermal/Comfort)	
05	Materials (other than steel) – Plastic pipes, etc.	
06	Surface Materials and Floor Coverings	
10	Fire Doors	
11	Fire Door Control System Components	
12	Fire-proof Windows and Side Scuttles	
13	Fire Dampers	
14	Penetrations through A Class Divisions	
15	Penetrations through B Class Divisions	
16	C Class Divisions	
17	Grounds and supports	
18	Draught stops	

**Fire Fighting Outfits.**

Fire Mans Outfits	Certificate Issuer and No.
Fire Mans Outfits	
Fire Mans SCBA	

**Fixed Fire Extinguishing Installations.**

Fixed Fire Extinguishing System Type	Classification Type Approval/Approval of System.
CO2 system for ER	

Contract No. - N° du contrat  
F7013-180034/001/MB

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
003MB

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7013-180034

File No. - N° du dossier  
003MBF7013-180034/B

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Pressurized cylinders/container for Portable Fire Extinguishers or Fixed Fire Extinguishing Systems.**

<b>Fixed / Portable Extinguisher (indicate which system)</b>	<b>Certificate Issuer and No.</b>	<b>Safe for transportation on road</b>
Fixed CO2 bottles		
Portable CO2 extinguishers		

**Table Life Saving Appliances List.**

<b>#</b>	<b>Life Saving Appliances.</b>	<b>Certificate Issuer and No.</b>
01	Lifebuoys	
02	Position-indicating Lights	
03	Lifebuoys Self-Activating Smoke Signals	
04	Lifejackets	
05	Immersion Suits (refer Bulletin 05/2014)	
06	Thermal Protective Aids	
07	Rocket Parachute Flares	
08	Hand Flares	
09	Buoyant Smoke Signals	
10	Line-throwing Appliances	
11	Inflatable Liferrafts	
12	Rigid Liferrafts	
13	Automatically Self-Righting Liferrafts	
14	Canopied Reversible Liferrafts	
15	Float-Free Arrangements for Liferrafts	
16	Lifeboats	
17	Emergency Boats	
18	Inflatable Emergency Boats	
19	Rigid Rescue Boats	
20	Inflated Rescue Boats	
21	Fast Rescue Boats	

Contract No. - N° du contrat  
F7013-180034/001/MB

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
003MB

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7013-180034

File No. - N° du dossier  
003MBF7013-180034/B

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

#	Life Saving Appliances.	Certificate Issuer and No.
22	Life Boat Launching Appliances using Falls	
23	Liferaft Launching Appliances	
24	Liferaft Launching Appliances	
25	Rescue Boat/ Launching Appliances	
26	Fast Rescue Boat Launching Appliances	
27	Winches for Survival Craft and Fast/Rescue Boats	
28	Release Mechanisms for Lifeboats/Rescue Boats/Liferafts launched by fall or falls	
29	Marine Evacuation Systems	
30	Means of Rescue	
31	Embarkation Ladders	
32	Retro-Reflective Materials	
33	Radar Reflector for Lifeboats and Rescue Boats	
34	Lifeboat/Rescue Boat Propulsion Engine	
35	Rescue Boat Propulsion Engine-Outboard Motor	

**Type Approvals in relation to Vessel Pollution and Dangerous Chemicals Regulations.**

Type of Equipment	Certificate Issuer and No.
Oily water Separator	
Sewage treatment system	
Ballast water treatment system	
Engine International Air Pollution Certificates for engines with power output more than 130 kW	

**Table of Navigation Safety Equipment**

Equipment	Certificate Issuer and No.
Magnetic compass	
Gyro compass	
Transmitting heading devices	
Heading control systems	
Track control systems	
Radars, ARPA	

Contract No. - N° du contrat  
F7013-180034/001/MB

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
003MB

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7013-180034

File No. - N° du dossier  
003MBF7013-180034/B

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Equipment	Certificate Issuer and No.
GPS	
Echo sounder	
Speed and distance measuring device	
Rate-of-turn indicators	
AIS	
Signaling lamp	
Sound-reception systems	

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**